Truhlářské a tesařské nářadí, univerzální ruční pily ocasky na dřevo s teflonem a pouzdrem

GEKO G33104 Univerzální ruční truhlářská pila na dřevo 450 mm (65Mn, 7 TPI) s černým teflonovým povlakem PTFE v ochranném pouzdře

Model: GE1222_G33104 • Značka: GEKO • Uživatelská a dílenská technická dokumentace



DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ UPOZORNĚNÍ

Před prvním uvedením zařízení do provozu si důkladně a s porozuměním prostudujte tento originální návod k obsluze. Dodržujte veškeré bezpečnostní pokyny, výstrahy a doporučené pracovní postupy. Návod pečlivě uschovejte pro budoucí použití po celou dobu životnosti zařízení.

ZÁKLADNÍ POPIS A URČENÍ ZAŘÍZENÍ

Zlatý střed délky pro dílnu, stavbu pergoly i tesařské montáže s bezpečným pouzdrem v ceně — **univerzální ruční pila ocaska na dřevo `GEKO G33104` o délce listu `450 mm` z manganové pružinové oceli `65Mn` (`50–54 HRC`) s černým kluzným teflonovým (`PTFE`) povlakem, trojstranně broušeným indukčně kaleným ozubením `7 TPI`, rukojetí `90° / 45°` a pevným ochranným pouzdrem na suchý zip**!

KLÍČOVÉ TECHNICKÉ PARAMETRY (VÝBĚR)

Značka / Model / Kat. číslo	GEKO • Model G33104 • Kat. č. GE1222_G33104
Typ nářadí	Univerzální ruční pila ocaska na dřevo s teflonovým povlakem v pouzdře
Pracovní délka pilového listu	450 mm — optimální zdvih pro hranoly 100×100 mm, fošny, latě i deskové materiály
Hustota a geometrie zubů	7 TPI (7 zubů/palec) • Trojstranně broušené indukčně kalené zuby s obousměrným záběrem

1. PODROBNÁ TECHNICKÁ SPECIFIKACE ZAŘÍZENÍ

Následující tabulka uvádí kompletní ověřené parametry, provozní limity a konstrukční vlastnosti:

Technický parametr / Vlastnost	Jmenovitá hodnota / Specifikace
Značka / Model / Kat. číslo	GEKO • Model G33104 • Kat. č. GE1222_G33104
Typ nářadí	Univerzální ruční pila ocaska na dřevo s teflonovým povlakem v pouzdře
Pracovní délka pilového listu	450 mm — optimální zdvih pro hranoly 100×100 mm, fošny, latě i deskové materiály
Hustota a geometrie zubů	7 TPI (7 zubů/palec) • Trojstranně broušené indukčně kalené zuby s obousměrným záběrem
Materiál pilového listu	Kalená manganová pružinová ocel 65Mn (tvrdost 50–54 HRC)
Povrchová úprava listu	Černý nepřilnavý teflonový povlak (PTFE / Teflon)
Ochranné pouzdro v balení	Pevné černé pouzdro s logem GEKO a pojistným páskem na suchý zip (ochrana ostří v autě i kufru)
Rukojeť	Uzavřená dvoukomponentní modro-černá rukojeť (ABS + protiskluzové TPR) se 3 šrouby
Integrovaný úhelník	Rýsovací hrany 90° a 45° u kořene rukojeti
Závěsný prvek	Oválný otvor u špičky 450mm listu
Cílové materiály	Stavební řezivo, střešní latě, palubky, OSB, překližka, dřevotříska, plastové profily
Záruka	24 měsíců

2. POPIS HLAVNÍCH KONSTRUKČNÍCH ČÁSTÍ A OVLÁDACÍCH PRVKŮ

Přehled nejdůležitějších komponentů, funkčních prvků a montážních dílů:

- **1. Pilový list 450 mm z pružinové oceli 65Mn** – poskytuje o 12 % delší pracovní zdvih než 400mm model pro rychlejší přeřezání trámků.
- **2. Indukčně kalené 3D ozubení 7 TPI** – agresivní a čistý řez v podélném i příčném směru vláken.
- **3. Černá kluzná vrstva PTFE (Teflon)** – eliminuje drhnutí listu ve vlhkém stavebním řezivu a chrání čepel před rzí.
- **4. Ochranné přepravní pouzdro se suchým zipem** – umožňuje bezpečně vozit pilu v kufru auta či montážní brašně bez otupení zubů.
- **5. Dvoukomponentní uzavřená D-rukojeť** – anatomický tvar pro přesné vedení řezu a ochranu kloubů ruky.
- **6. Měkčený černý TPR úchop** – tlumí vibrace a zaručuje pevný stisk v rukavicích.
- **7. Trojnásobné šroubové zajištění listu** – maximální pevnost spoje mezi rukojetí a čepelí.
- **8. Úhlové dorazy 90° a 45° na rukojeti** – okamžité orýsování pravého úhlu nebo pokosu bez dalších měřidel.
- **9. Závěsný otvor ve špičce čepele** – pro zavěšení na stěnu v dílně (pokud nepoužíváte pouzdro).
- **10. Sítotiskové značení G33104 • 450mm • 7T** – přehledná identifikace délky a parametru ozubení.

3. PŘEDEPSANÉ OSOBNÍ OCHRANNÉ PRACOVNÍ PROSTŘEDKY (OOPP)

Obsluha je povinna při veškerých činnostech se zařízením používat certifikované ochranné pomůcky dle platných norem:

POUŽÍVEJTE PRACOVNÍ RUKAVICE (ČSN EN 388) A OCHRANNÉ BRÝLE (ČSN EN 166)! – Trojstranně broušené kalené zuby jsou mimořádně ostré — při zakládání řezu držte volnou ruku bezpečně mimo dráhu listu!

ŘEZANÝ MATERIÁL VŽDY STABILNĚ UPEVNĚTE NA ŘEZACÍ KOZU NEBO PRACOVNÍ STŮL! – Řezání fošen na koleni bez upnutí vede ke skřípnutí pily a riziku sklouznutí listu na nohu.

ZKONTROLUJTE NEPŘÍTOMNOST HŘEBÍKŮ, VRUTŮ A KOVOVÝCH SPON VE DŘEVĚ! – Střet s ocelovým hřebíkem zničí indukčně kalené špičky zubů.

Po každém použití na stavbě či střeše ihned zasuňte pilu do přiloženého pouzdra se suchým zipem! – Zabráníte pořezání i pádu nechráněné pily.

Nepoužívejte list pily k páčení přibitých prken! – Kalená pružinová ocel 65Mn je navržena na řez, nikoliv na páčení hřebíků.

Výstraha pro obsluhu: Nepoužívání předepsaných ochranných prostředků zvyšuje riziko zranění, mechanického poškození zraku, sluchu či úrazu rotujícími nástroji a tlakem.

4. BEZPEČNOSTNÍ POKYNY A PROVOZNÍ VAROVÁNÍ

VŠEOBECNÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY: Před započetím práce zajistěte, aby se v pracovním prostoru nezdržovaly nepovolané osoby, děti ani zvířata. Udržujte pracoviště v čistotě, suchu a s dostatečným osvětlením. Nepracujte pod vlivem alkoholu, léků či při nadměrné únavě.

- ⚠️ Před zahájením práce zkontrolujte celkový technický stav zařízení a neporušenost krytů.
- ⚠️ Používejte výhradně schválené osobní ochranné pracovní prostředky podle EN norem.
- ⚠️ Nepracujte ve vlhkém prostředí nebo v blízkosti hořlavých plynů a kapalin.
- ⚠️ Udržujte bezpečný odstup přihlížejících osob a dětí od pracovního prostoru.

5. PŘEDPROVOZNÍ KONTROLNÍ SEZNAM (CHECKLIST)

Před každým spuštěním či nasazením zařízení zkontrolujte:
1. Rozepněte pásek na suchý zip, vyjměte pilu `G33104` z pouzdra a zkontrolujte přímost listu a dotažení 3 šroubů rukojeti.
2. Zkontrolujte, že v řezaném hranolu nebo prkně nejsou skryté vruty a hřebíky.
3. Přiložte `90°` (nebo `45°`) hranu modré rukojeti k boku prkna a narýsujte tesařskou tužkou přesnou linii řezu.
4. Upněte obrobek svěrkou (např. `GEKO G29932`) k pracovnímu stolu nebo koze.
5. Nasaďte si ochranné brýle a rukavice.

6. NÁVOD K MONTÁŽI, UVEDENÍ DO CHODU A OBSLUZE (1. ČÁST)

Postupujte podle níže uvedených technologických kroků a dbejte na správné seřízení zařízení:

1. **1. Přesné navedení drážky:** Přiložte list u rukojeti k rysce a 2–3 klidnými přitaženími k sobě vytočte počáteční vodicí zářez.
2. **2. Dlouhé plynulé tahy celou délkou 450 mm:** Řežte plynulým rytmem v obou směrech pod úhlem `~45°` (u trámků a latí) nebo `~25°` (u palubek a OSB desek) bez tlačení vlastní vahou na list.
3. **3. Řezání pokosů 45° v pokosnici i volně z ruky:** Vysoký list s kluzným PTFE povlakem skvěle drží rovinu i v pokosovém přípravku.

6. NÁVOD K OBSLUZE, PRACOVNÍ POSTUPY A VYPNUTÍ (2. ČÁST)

4. **4. Kontrolovaný dořez bez odštípnutí třísky:** V závěrečné fázi řezu podepřete volný konec latě druhou rukou v bezpečné vzdálenosti od zubů a dořízněte jemnými tahy.
5. **5. Bezpečné uložení do pouzdra:** Omete suché piliny z PTFE čepele, zasuňte list nadoraz do pouzdra a zapněte pojistný suchý zip.

7. PLÁN PRAVIDELNÉ DÍLENSKÉ ÚDRŽBY, OŠETŘOVÁNÍ A SKLADOVÁNÍ

Pravidelná údržba prodlužuje životnost zařízení a zajišťuje maximální provozní spolehlivost:

Interval údržby	Předepsaný servisní úkon / Ošetření
**Čištění PTFE povrchu bez abraziv	** Smůlu a prach otírejte hadříkem s lihem nebo silikonovým olejem, nikdy ocelovým kartáčem.
**Ukládání pouze suché pily do pouzdra	** Pokud jste řezali venku v dešti, nejprve čepel otřete dosucha hadrem, než ji zavřete do pouzdra.
**Občasná kontrola 3 šroubů rukojeti	** Udržuje 100% tuhost vedení.

8. DIAGNOSTIKA MOŽNÝCH PORUCH A JEJICH ODSTRANĚNÍ (TROUBLESHOOTING)

V případě abnormálního chování vyhledejte příčinu v diagnostické matici níže:

Symptom poruchy	Pravděpodobná příčina	Doporučené nápravné opatření
Pila ve vlhké střešní lati zpomaluje a skřípe	Svěrné pnutí dřeva zavírá spáru za hřbetem pily	Podepřete lať blízko řezu tak, aby se spára vlastní vahou mírně otevírala, a list lehce přetřete silikonovým sprejem
Řez u 10cm hranolu uhnul ve spodní části do šikma	Narýsovaná čára byla jen nahoře a zápěstí se vyklonilo	U silných hranolů si pomocí 90° patky rukojeti narýsujte čáru na horní i přední stěnu hranolu!
Suchý zip pouzdra hůře chytá	Háčky suchého zipu se zanesly dřevěnými pilinami	Vyčešte piliny ze suchého zipu tuhým kartáčkem — okamžitě opět drží naplno

9. OCHRANA ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ A LIKVIDACE ODPADU

Informace pro uživatele k likvidaci výrobků a obalových materiálů (dle 2012/19/EU a zákona o odpadech):
Tento výrobek a jeho kovové, polymerní či elektronické části po skončení životnosti nepatří do běžného směsného komunálního odpadu. Odevzdejte jej do autorizovaného sběrného dvora nebo recyklačního střediska druhotných surovin. Správnou recyklací a ekologickou likvidací zabráníte znečištění půdy, spodních vod a přispíváte k opětovnému využití cenných surovin v oběhovém hospodářství.

ES PROHLÁŠENÍ O SHODĚ / EC DECLARATION OF CONFORMITY

(vydané v souladu s právními předpisy Evropské unie a ČR)

Dovozce / Zplnomocněný zástupce:	**PajAndy Group s.r.o.**, Roháčova 145/14, Žižkov, 130 00 Praha 3, Česká republika
Identifikační údaje (IČO):	21946288
Výrobek a obchodní název:	**GEKO G33104 Univerzální ruční truhlářská pila na dřevo 450 mm (65Mn, 7 TPI) s černým teflonovým povlakem PTFE v ochranném pouzdře**
Typové označení / Model:	**GE1222_G33104** (Značka: GEKO)
Funkce a určení zařízení:	GEKO G33104 Univerzální ruční truhlářská pila na dřevo 450 mm (65Mn, 7 TPI) s černým teflonovým povlakem PTFE v ochranném pouzdře

splňuje všechna příslušná ustanovení a základní požadavky na bezpečnost a ochranu zdraví následujících směrnic Evropského parlamentu a Rady:

- 2023/988/EU (Obecná bezpečnost výrobků – ruční truhlářské a tesařské pily)

a bylo navrženo a vyrobeno v souladu s následujícími harmonizovanými evropskými normami (ČSN EN ISO):

- ČSN EN ISO 12100 (Bezpečnost a ergonomie ručního řezného nářadí)
- DIN 7245 / Ruční truhlářské pily ocasky 450 mm s kaleným ozubením

Místo vydání: Dolní Lutyně, Česká republika
Datum vystavení: 22. října 2026

Za dovozce / výrobce: **Pavel Bužek**
Oprávněná osoba pro sestavení technické dokumentace

Záruční podmínky a servis: Na zařízení je poskytována standardní záruka 24 měsíců pro spotřebitele (12 měsíců pro podnikatele). Záruka se nevztahuje na přirozené mechanické opotřebení spotřebních dílů (těsnění, hadice, čelisti, baterie, trysky a O-kroužky) a na škody vzniklé neodborným zacházením, přetěžováním či zanedbanou údržbou.